

Past Simple vs. Present Perfect

Past Simple vs. Present Perfect

События, произошедшие в прошлом, в английском языке далеко не всегда отображаются астрономическим временем Past. Принимая во внимание особенность времени Perfect, зачастую отображающего сложившуюся к моменту речи (т.е. к настоящему) ситуацию, необходимо определить критерии выбора.

Past Simple vs. Present Perfect

Достаточно оценить ситуацию всего по двум таким критериям.
Представим их в виде небольшой таблицы.

Past Simple vs. Present Perfect

	Past Simple	Present Perfect
Четкое указание на время в прошлом, когда произошло событие.	✓	✗

Вчера в магазине она столкнулась с одной своей старой подругой.

(Прямо сообщается, что событие произошло вчера).

She ran across an old friend of her in the store yesterday.



Past Simple

Past Simple vs. Present Perfect

	Past Simple	Present Perfect
Четкое указание на время в прошлом, когда произошло событие.	✓	✗
Произошедшее в прошлом событие формирует текущую ситуацию.	✗	✓

Мой компьютер сломался. Я не могу на нем работать сейчас. (К моменту речи это событие уже произошло в прошлом, однако его последствия прямо влияют на текущий момент. При этом когда именно сломался компьютер не сообщается).

My computer has crashed.



Present Perfect

Past Simple vs. Present Perfect

Четкое следование этим двум критериям позволит вам сделать обоснованный выбор между Past Simple и Present Perfect.